



Getxoko udalerriko gazteentzako jardueretarako diru-laguntzak emateko 2018ko oinarriak eta deialdia

Bases y convocatoria 2018 para la concesión de subvenciones para actividades de interés juvenil del municipio de Getxo

AURREKARIAK

Getxoko Gazte Planak, *Gazteen beharrei erantzun* atalean *Gazteek zein gazteentzat zuzendutako kultur, kirol eta aisialdi elkarteen sustapenerako laguntza eman* ekintza jasotzen du. Gazteak esatean haurrak (5-11), nerabeak (12-17) eta gazteak (18-30) esan nahi da.

Horregatik 2003ko azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege orokorrarekin eta aipatu legearen Araudia onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuarekin eta 2004ko abenduaren 30ean Osoko Bilkuran onartu eta 2005eko urtarrilaren 25ean BAOean argitaratutako udal aginduarekin bat etorrita, deialdi hau argitaratzen da 2017an Getxoko gazteen intereseko programatzako eta proiektuentzako diru-laguntzak emateko.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

- 2003ko azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege orokorra eta aipatu legearen Araudia onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua
- 204ko abenduaren 30ean Osoko Bilkuran onartu eta 2005eko urtarrilaren 25ean BAOean argitaratutako udal aginduarekin bat etorrita

ERABAKI DUT

I.- Honako oinarri erregulatzailleak eta deialdia onartzea:

ANTECEDENTES

El Plan Joven de Getxo, en su apartado *Responder a las necesidades de las personas jóvenes* incluye la acción *Ayuda al fomento de las asociaciones culturales, deportivas y recreativas dirigidas por y para las personas jóvenes*, entendiéndose por personas jóvenes a niños y niñas (5-11), adolescentes (12-17) y jóvenes (18-30).

Por ello, y ajustándose tanto a la Ley 38/2003 General de Subvenciones del 17 de noviembre de 2003 como al Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la citada ley, como a la Ordenanza Municipal aprobada en Pleno de fecha 30 de diciembre de 2004 y publicada en el BOB el 24 de enero de 2005, se publica la presente convocatoria para la concesión de subvenciones para programas y proyectos de interés para las personas jóvenes del municipio de Getxo para el año 2017.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- La Ley 38/2003 General de Subvenciones del 17 de noviembre de 2003 como al Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la citada ley
- Ordenanza Municipal aprobada en Pleno de fecha 30 de diciembre de 2004 y publicada en el BOB el 24 de enero de 2005

RESUELVO

I.- Aprobar las siguientes bases reguladoras y convocatoria:



ARAUDIA

NORMATIVA

LEHENENGOA: HELBURUA

Deialdi honen helburu nagusia da, batetik, gazteen arteko elkartegintza sustatzea, eta bestetik, herriko elkarte sareak bultzatako interes sozial, kultural edo eta hezigarria duten programak eta proiektuak sustatzea 5 eta 30 urte bitarteko pertsonen zuzenduta daudenean.

PRIMERO: FINALIDAD

El objetivo general de la presente convocatoria es, por una parte, propiciar el asociacionismo entre las personas jóvenes y, por otra, apoyar todos aquellos programas y proyectos de interés social, cultural y/o educativo impulsados por el tejido asociativo local y destinados a las personas comprendidas entre los 5 y los 30 años.

BIGARRENA: HARTZAILEAK

ERAKUNDE

Diru-laguntza eska dezakete irabaz asmorik gabeko erakundeek, pertsonalitate juridikoa baldin badute, Getxon helbideratuta badaude eta 30 urtez beheko kideak badituzte edo/eta jarduera guztiak edo hauetako batzuk Getxoko gazteei zuzentzen badizkiete. Elkarte edo fundazio izaera duten erakundeak Eusko Jaurlaritzako Elkartearen erregistroan eta Getxoko erakundearen udal-erregistroan egon beharko dira.

SEGUNDO: DESTINATARIAS

ENTIDADES

Podrán solicitar subvención entidades sin ánimo de lucro con personalidad jurídica y con domicilio social en Getxo que estén integradas por personas jóvenes menores de 30 años y/o dirijan parte o el total de su actividad a las personas jóvenes del municipio de Getxo. Las entidades que tengan carácter de asociación o Fundación deberán estar registradas en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco, así como en el Registro Municipal de Entidades de Getxo.

HIRUGARRENA: DIRU-LAGUNTZA MOTA

Ohiko edo urtebeteko diru-laguntzak, erakunde eskatzailearen ohiko funtzionamendu programako jarduerak lagundu eta sustatzeko. Jarduera horiek 2018. urtean garatuko dira.

TERCERO: MODALIDAD DE SUBVENCIÓN

Subvenciones de carácter ordinario o anual, dirigidas a patrocinar e impulsar las actividades que forman parte del programa de funcionamiento habitual de la entidad solicitante y que se desarrollan dentro del 2018.

LAUGARRENA: DIRU-LAGUNTZA EMANGO ZAIEN JARDUERAK

Diru-laguntza eman ahal izango zaie Getxoko haur, nerabe eta gazteei zuzendu eta 2018.ean garatuko diren honako jarduerari:

CUARTO: ACTUACIONES OBJETO DE SUBVENCIÓN

Podrán ser objeto de subvención los siguientes tipos de actividades a realizar durante el ejercicio 2018 y destinados a niños, niñas, adolescentes y jóvenes de Getxo.

a. Gazteen partehartzea eta elkartegintza sustatzeko egingo diren

a. La realización de actividades destinadas al fomento de la



- jardueri.
- b. Animazio soziokulturaleko programei.
 - c. Jarduera hezigarriak aisialdian.
 - d. Gazteen sormenarekin eta kulturarekin lotutako jardueri.
 - e. Gazteen intereseko erakundeak kudeatzeko trebakuntza eta aholkularitza jardueri.
 - f. Oro har, Udaleko Gazteria Zerbitzuaren eremuan sartzen diren proiektu guztiak.
- participación y el asociacionismo juvenil.
- b. Programas de animación sociocultural.
 - c. Actividades de educación en el tiempo libre.
 - d. Actividades relacionadas con la cultura y la creatividad juvenil.
 - e. Acciones de formación y asesoramiento en actividades de gestión de entidades de interés juvenil.
 - f. Y, en general, todos aquellos proyectos que se encuentren dentro del ámbito de actuación del Servicio Municipal de Juventud.

BOSGARRENA: SARTZEN EZ DIREN JARDUERAK

- a. Araututako irakaskuntza planetan aurreikusitako irakaskuntza jarduerak, ezta ikasketak zabaltzeko edo osatzeko diren jarduerak ere.
- b. Eskola orduz kanpoko ekintzak
- c. Kirol elkarten berezko jarduerak.
- d. Bereziki gazteen interesekoak ez diren jarduerak.
- e. Eta, oro har, Udaleko Gazteria Zerbitzuaren eremuan sartzen ez direnak.

QUINTO: ACTUACIONES NO CONTEMPLADAS

- a. Actividades de signo docente previstas en los planes de enseñanza vigentes, así como aquellas de ampliación o complementación de estudios.
- b. Actividades extraescolares.
- c. Actividades propias de las Asociaciones Deportivas.
- d. Actividades que no sean de interés específicamente juvenil.
- e. Y, en general, los programas que no se encuentran dentro del ámbito de actuación del Servicio Municipal de Juventud.

SEIGARRENA: AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

- a. Erakunde eskatzaileko ordezkariaren nortasun agiriaren fotokopia.
- b. Erakundearen IFKren fotokopia.
- c. Erakundearen estatutuen fotokopia.
- d. Eusko Jaurlaritzako elkarten erregistroan eta udal erregistroan izena emandako ziurtagiriaren fotokopia.
- e. Formalizaturiko inprimakia (I. ERANSKINA).
- f. Elkartearen ordezkariak paratutako erantzukizuneko aitortpena, kautotzeagatik elkarteak zerga-zorrik ez diola Bizkaiko Foru Ogasunari ez ezein beste foru zein estatuko ogasun publikori, ezta Gizarte Segurantzari ere (II. ERANSKINA)
- g. Egingo d(ir)en jardueren edo

SEXTO: DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- a. Fotocopia del D.N.I. de la persona representante de la entidad solicitante
- b. Fotocopia del CIF de la misma
- c. Fotocopia de los Estatutos de la entidad
- d. Fotocopia del Certificado de Inscripción en el Registro de Asociaciones del Gobierno Vasco y en el Registro Municipal
- e. Impreso formalizado (ANEXO I).
- f. Declaración responsable de la persona representante de la entidad de que la misma se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral de Bizkaia o con cualquier otra Hacienda Pública foral o estatal, así como con la Seguridad Social. (ANEXO II).



- g. Proyecto detallado de la actividad o actividades a realizar (ANEXO III)
- h. Presupuesto detallado de gastos e ingresos previstos para su realización con especificación de otras entidades públicas o privadas a las que se haya solicitado o hayan concedido ayudas referidas a las actividades objeto de la solicitud, indicando la cuantía de las mismas (ANEXO IV)
- i. Balance de ingresos y gastos del año anterior a aquel en que se presenta la solicitud de subvención (ANEXO V)
- h. Jarduerarako aurreikusi diren gastuen eta diru sarreraren aurrekontu zehatza. Jarduera horiek egiteko beste erakunde publiko edo pribatuei diru-laguntzarik eskatu al zaien edo eskuratu al den ere jarri beharko da, baita zenbatekoa ere (IV. ERANSKINA)
- i. Diru-laguntza jasoko duen jarduera edo proiektuaren aurreko urteko diru-sarreraren eta gastuen balantzea (V. ERANSKINA)

Eskaria egin den aurreko urtean Udalak antzeko diru-laguntza eman dien entitateek aldatu diren dokumentuak bakarrik aurkeztu beharko dituzte, nahiz eta eskarian inolako aldaketarik ez dela egon eta horregatik ez dituztela aurkezten jarri beharko duten.

Las entidades solicitantes a las que el Ayuntamiento haya concedido subvención de naturaleza similar en el año anterior a la solicitud, no necesitarán presentar de nuevo aquéllos documentos que no hayan sufrido variación, si bien en su solicitud habrán de hacer mención expresa de tal circunstancia.

ZAZPIGARRENA: ESKAERAK AURKEZTEKO TOKIA ETA EPEA

SÉPTIMO: LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Eskariak ondoren aipatzen diren udal bulego hauekako edonon aurkez daitezke:

Las solicitudes deberán presentarse, indistintamente, en cualquiera de las siguientes dependencias municipales:

- Udaletxea. Erregistro Orokorra. Foruak 1.
- Herritarren arretarako Andra Mariko bulegoa. Benturillena, 17.
- Herritarren arretarako Areeta-Erromoko bulegoa. Las Mercedes, 13.
- Herritarren arretarako Algortako bulegoa. Torrene 3.zbk 48991. Algorta
- Eskabideak Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean aurreikusitako edozein tokitan ere aurkez daitezke.
- Ayuntamiento. Registro General. C/ Fueros, 1
- Oficina de Atención Ciudadana de Andra Mari. Benturillena, 17,
- Oficina de Atención Ciudadana de Romo-Las Arenas. Las Mercedes, 13
- Oficina de Atención Ciudadana de Algorta. Torrene 3
- La solicitudes también se pueden presentar en cualquier sitio previsto en la Ley Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Eskaerak 2018ko otsailaren 28a baino lehen aurkeztu beharko dira.

El plazo para la presentación de solicitudes finalizará el 28 de febrero de 2018.

ZORTZIGARRENA: IRIZPIDEAK

BALORAZIO OCTAVO: CRITERIOS DE VALORACIÓN

Diru-laguntza zein proiekturi emango zaien erabakitzerakoan, honako alderdi hauek hartuko dira kontuan, oro har:

- ❑ Proposatutako jarduera berritzailea edo esperimentalak izatea (**2 puntu**)
- ❑ Talde sustatzailekoak ez diren gazteei zabaldua egotea jarduera, batez ere 12 eta 17 urte bitarteko gazteei (**7 puntu**)
- ❑ Programan, proiektuan edo jardueran baztertuta gelditzeko arriskua duten pertsonak sartzea kontuan hartu izana (**9 puntu**)
- ❑ Gizon eta emakumeen arteko aukera berdintasuna barne hartzea (**10 puntu**)
- ❑ Hizkuntza normalizazio irizpideak izatea (**10 puntu**)
- ❑ Jarduerak inguruan eragina izatea (**19 puntu**)
- ❑ Programaren edo proiektuaren kalitatea (**5 puntu**)
- ❑ Programan edo proiektuan gazteek parte hartzea bultzatzea (**10 puntu**)
- ❑ Proiektuaren koherentzia (helburuetara egokitua egotea) (**3 puntu**)
- ❑ Proiektuaren edo programaren autofinantzaketa handia baloratuko da (**4 puntu**)
- ❑ Proposatutako jardueretan kanpo-jatorria duten getxoztar gazteek parte-hartzea bultzatzeko estrategiak martxan jartzea (**5 puntu**)
- ❑ Kulturartekotasun irizpideak barne hartzea (**4 puntu**)
- ❑ Bertoko eta kanpotik etorritakoen seme-alaba gazeen arteko harremana bultzatzea (**4 puntu**)
- ❑ Koordinazioan lan ergin (**3 puntu**)
- ❑ Helburu hezitzaileak egotea (**5 puntu**)

VI. Eranskinean hautaketa irizpide bakoitzari dagokion puntuazioa emateko irizpideak jasotzen dira.

Eskaera guztien puntuazioak batu egingo dira eta diru-laguntzetarako dagoen diru

A continuación se enumeran los aspectos que se valorarán a la hora de seleccionar los proyectos a subvencionar:

- ❑ Proponer actividades innovadoras y experimentales (**2 puntos**)
- ❑ Proponer actividades abiertas a jóvenes que no pertenecen al grupo promotor, especialmente a personas jóvenes entre 12 y 17 años (**7 puntos**)
- ❑ Tener en cuenta en el programa, proyecto o actividad a personas jóvenes en riesgo de exclusión (**9 puntos**)
- ❑ Incluir en el proyecto la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres (**10 puntos**)
- ❑ Incluir criterios de normalización lingüística (**10 puntos**)
- ❑ Impacto de la actividad en el entorno (**19 puntos**)
- ❑ Calidad del programa o proyecto (**5 puntos**)
- ❑ Potenciar la participación e implicación de las personas jóvenes en el programa o proyecto (**10 puntos**)
- ❑ Coherencia del proyecto (ajuste a objetivos) (**3 puntos**)
- ❑ Se valorará un alto grado de autofinanciación del proyecto o programa (**4 puntos**)
- ❑ Puesta en marcha en las actividades propuestas, estrategias que fomenten la participación de jóvenes que viven en Getxo pero que tienen origen extranjero (**5 puntos**)
- ❑ Incluir criterios de interculturalidad (**4 puntos**)
- ❑ Trabajar la relación entre jóvenes autóctonos/as con personas jóvenes de origen extranjero (**4 puntos**)
- ❑ Trabajar en coordinación con otros agentes (**3 puntos**)
- ❑ Existencia de objetivos educativos (**5 puntos**)

En el Anexo VI se recogen los criterios empleados para asignar la puntuación correspondiente a cada criterio de selección.

Las puntuaciones obtenidas por cada entidad serán sumadas y la cantidad

kopurua batuketarekin zatitzen da puntu bakoitzaren balioa zein den jakiteko.

disponible para la subvención dividida entre dicha suma, obteniendo así el valor en euros de cada punto obtenido.

BEDERATZIGARRENA: ETA EBAZPENA

IZAPIDEAK

- a. Honako oinarri espezifiko hauetan jasotako dirulaguntzak emateko organo instrukzio-egilea Kultura, Hezkuntza, Euskara eta Gazteria Arloko Udal Gazteria Zerbitzua izango da.
- b. Alkatetzak ebatziko du ebazpena, 2541/2015 Alkatetza Dekretuan ezarritakoaren arabera.
- c. Elkargokidea den organoak, organo instruktorearen bidez, emateko proposamena egingo dio diru-laguntza emango duen organoari. Diru-laguntzen inguruko 38/2003 Lege Orokorrean esaten denaren arabera. Organo instruktorean honako hauek izango dira: LEHENDAKARIA: Alkatea; KIDEAK: Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzia, Lehendakaritza Arloko Zinegotzia, Gizarte Zerbitzuetako eta Partehartzekomunitariorako Arloko zinegotzia, Idazkari Orokorra eta Udal kontu-hartzailea; IDAZKARIA: Idazkaritza Orokorreko teknikaria.
- d. Ebazpena emateko gehienez bi hilabeteko epea egongo da, eskabideak aurkezteko ezarritako epearen bukaeratik zenbatzen hasita, epe hori bukatutakoan, dirulaguntzaren eskaera ezetsizat joko da berariazko ebazpena eman ezean, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean aurreikusitakoaren arabera.
- e. Deialdi honetan araupetuta dauden laguntzak eman eta, beharrezko izanez gero, onuradun pertsonen ordaintzeko baldintzatzat, itzuli edo zehatzeko edozein prozedura, Getxoko Udalak emandako izaera bereko laguntza edo dirulaguntzen

NOVENO:

RESOLUCIÓN

TRAMITACIÓN

Y

- a. El órgano instructor para la concesión de las ayudas recogidas en las presentes bases específicas será el Servicio de Juventud perteneciente al Área de Área de Cultura, Educación, Euskera y Juventud del Ayuntamiento de Getxo.
- b. Competerá al Alcalde, a propuesta del referido órgano, la resolución, en virtud de lo dispuesto en el Decreto de Alcaldía 2541/2015.
- c. La propuesta de concesión se formulará al órgano concedente de la subvención por un órgano colegiado a través del órgano instructor, según establece la Ley 38/2003 General de Subvenciones cuya composición es la siguiente: PRESIDENTE: El Alcalde; VOCALES: Concejal del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, Patrimonio y Vivienda, Concejala del Área de Presidencia, Concejala del Área de Servicios Sociales e Intervención Comunitaria, Secretario General e Interventora Municipal; SECRETARIO: Técnica de Secretaría General.
- d. El plazo máximo para dictar resolución será de dos meses, a contar desde el fin del plazo establecido para la presentación de solicitudes, transcurrido el cual se entenderá desestimada la petición de subvención si no recayera resolución expresa, a los efectos de lo previsto en la Ley Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
- e. La concesión y, en su caso, el pago a las personas beneficiarias de las ayudas reguladas en la presente convocatoria quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que habiéndose



esparruan hasi eta oraindik izapidetzan dagoena, bukatu beharko da.

iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por el Ayuntamiento de Getxo, se halle todavía en tramitación.

HAMARGARRENA:

DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA ETA ORDAINTZEKO MODUA

- a. Diru-laguntza deieldi honetako gehieneko kreditua 26.880,00 €-koa izango da. Diru kopuru hau aukeratutako proiektuen artean banatuko da. Gastu hori, kreditu nahikoa izango den baldintza etengarriaren menpe dago.
- b. Dirulaguntza horren bidez, diru kopurua emango da, eskatzaile bakoitzarentzat goren muga eta banaka ezarriko dena, zortzigarren atalean adierazitako irizpideei jarraituta.
- c. Honen bidez deitzen diren dirulaguntzak bateraezinak izango dira Getxoko Udalak proiektu bererako emandakoekin. Beste erakunde batzuek emandako dirulaguntzekin bateragarriak izango dira baldin eta gain finantzaketarik ez badago.
- d. Dirulaguntzak pilotzearen ondorioz gainfinantzaketaren kasua egonez gero, onuradunak Getxoko Udalak emandako zenbatekoa itzuli behar du honek finantzatutako zenbateko osoari dagokionez eman duen zenbatekoaren proportzioan.
- e. Dirulaguntza aldeztu aurretik ordainduko da, onuradunak egin behar duen justifikazioaren aurretik, justifikazio hori hurrengo puntuan ezarritako terminoetan egingo da.

DÉCIMO: CUANTÍA DE LA SUBVENCIÓN Y FORMA DE PAGO

- a. El crédito máximo disponible para esta convocatoria de subvenciones será de 26.880,00 €, a repartir entre los proyectos seleccionados, condicionado a la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente.
- b. La subvención consistirá en una suma de dinero que se fijará, de forma alzada e individual para cada solicitante, en atención a los criterios aludidos en el punto octavo.
- c. Las subvenciones ahora convocadas serán incompatibles con cualesquiera otras concedidas por el Ayuntamiento de Getxo para el mismo proyecto. Sí serán compatibles con subvenciones concedidas por otras entidades, siempre que no se de sobrefinanciación.
- d. Caso de producirse un supuesto de sobrefinanciación por concurrencia de subvenciones, la entidad beneficiaria tendrá la obligación de reintegro de la cuantía concedida por el Ayuntamiento de Getxo en proporción al importe aportado por éste en relación con el total financiado.
- e. El pago de la subvención se realizará por adelantado, previamente a la justificación que la entidad beneficiaria tiene la obligación de realizar, en los términos establecidos en el punto siguiente.

HAMAIKAGARRENA: DIRU-LAGUNTZA JASOKO LUKETEN ERAKUNDEEN BETEBEHARRAK

Diru-laguntza jasoko luketen pertsonak edo erakundeek honako betebeharrak dituzte:

UNDÉCIMO: OBLIGACIONES DE LAS ENTIDADES BENEFICIARIAS

Las personas o entidades beneficiarias de las subvenciones quedan obligadas a:

- a. Aurreikusitako proiektua edo programa egitearen ondorioz sor daitezkeen erantzukizun guztiak onartu.
 - b. Diru-laguntza eman zaion programa ez aldatu udaleko Gazteria Zerbitzuak aurrez baimenik eman gabe.
 - c. Emandako diru-laguntzaren ezarpena egiaztatzeko eta jarraipena egiteko Gazteria Zerbitzuak erabakitako jarduerak onartu.
 - d. Iragarkietan eta komunikazio ekintza guztietan adierazi proiektua, programa edo jarduera Getxoko Udalaren laguntzarekin egin dela.
 - e. Proiektuarekin, programarekin edo jarduerarekin lotutako iragarki eta komunikazioetan ez erabili hizkuntza eta irudi sexistarik.
 - f. Proiektuarekin, programarekin edo jarduerarekin lotutako iragarki eta komunikazioetan hizkuntz normalizaziorako irizpideak bete.
 - g. Diru-laguntza jaso ahal izateko ezinbestekoa da elkarteak zerga-zorrik ez izatea Bizkaiko Foru Ogasunarekin ez ezein beste foru zein estatuko ogasun publikorekin, ezta Gizarte Segurantzarekin edo Getxoko Udalarekin ere.
- a. Asumir todas las responsabilidades que pudieran derivarse de la realización del proyecto o programa previsto.
 - b. No modificar el programa para el que se concedió la subvención sin la previa conformidad del Servicio Municipal de Juventud.
 - c. Someterse a las actuaciones de comprobación y seguimiento de la aplicación de la subvención concedida que estime oportuno el Servicio de Juventud.
 - d. Hacer constar en la publicidad y en los actos de comunicación que el proyecto, programa o actividad se realiza con la colaboración del Ayuntamiento de Getxo.
 - e. No hacer un uso sexista del lenguaje y la imagen en la publicidad y la comunicación relacionadas con el proyecto, programa o actividad.
 - f. Atenerse a criterios de normalización lingüística en la publicidad y la comunicación relacionadas con el proyecto, programa o actividad.
 - g. Para poder recibir subvención será necesario estar al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral de Bizkaia o con cualquier otra Hacienda Pública foral o estatal, así como con la Seguridad Social y con el propio Ayuntamiento de Getxo.

HAMABIGARRENA: DIRU-LAGUNTZA JUSTIFIKATU

- a. Diru-laguntza eman zaion jarduera amaitutakoan, diru-laguntza hori zuzen erabili dela adierazten duten dokumentuak eman beharko dira.
- b. Horretarako, honako dokumentazioa aurkeztu beharko da gutxienez:

- Egin den jardueraren memoria zehatza.
- Jarduerako diru sarreraren eta gastuen balantzea.
- Jardueraren ondorioz izandako

DUODÉCIMO: JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN

- a. Una vez finalizada la actividad para cuya realización se concedió la ayuda, deberá procederse a la justificación documental que acredite el correcto empleo dado a la misma.
- b. La documentación a aportar a tales efectos será, como mínimo, la relacionada a continuación:

- Memoria detallada de la actividad desarrollada.
- Balance de ingresos y gastos originados por la actividad.
- Justificación económica hasta el

- gastuen frogagiriak gastatutako diru kopuru osoa osatu arte, honako moduetako batean:
- Faktura orijinalak
 - Fakturen kopia parekatuak (Herritarrak Artatzeko edozein Bulegotan egiten da).
 - Justifikazio-kontua (VII. ERANSKINA).
- Diru-laguntza eman zaion jarduera edo gertakizuna dela eta argitaratu diren foileto, kartel, liburu, bideo, CD-Rom... guztien ale bana.
- c. Justifikazioak aurkezteko azken eguna 2019ko otsailaren 28 izango da.
- d. Jarduera burutzeko beste erakunde publiko edo pribaturen baten diru-laguntza ere jaso baldin bada, kreditatu egin beharko da funts horiek nondik etorri diren eta nola erabili diren diru-laguntza jaso duen jardueran.
- e. Diru-laguntza jaso duenak dokumentu originalak behar izanez gero, fotokopiarekin batera ekarriko ditu aurkeztu dituen originalak, erkatu egingo dira eta originalak zigilua ezarrita itzuliko zaizkio.
- f. Justifikatzeko aurkeztu diren dokumentu guztiek diru-laguntza eman den ekitaldiko data izan beharko dute.
- Aportación de un ejemplar de cada uno de los folletos, carteles, libros, vídeos, CD-Rom, etc. que se hayan editado o publicado con ocasión de la actividad o evento subvencionados.
- c. El plazo máximo de justificación será el 28 de febrero de 2019.
- d. Cuando la actividad haya sido cofinanciada con otras ayudas o recursos por parte de cualquier otra entidad pública o privada, deberá acreditarse, como parte de la justificación, la procedencia y aplicación de tales fondos a las actividades subvencionadas.
- e. Cuando la beneficiaria precise de los documentos originales presentados, los mismos se aportarán junto con fotocopia, la cuál será cotejada y los originales sellados y devueltos a aquélla.
- f. Toda la documentación justificativa presentada, habrá de estar fechada en el ejercicio económico para el que se conceda la subvención.
- II.- Eskerak egiteko epea zabaltzea deialdia argitaratzen denetik 2018ko otsailaren 28ra arte.
- II.- Abrir el plazo de presentación de solicitudes desde la publicación de las bases hasta el 28 de febrero de 2018.
- III.- Diru-laguntza honetarako **26.880,00 €** ko gastua baimentzea, 2018ko Gazteriaren aurrekontuetan kreditu nahiko eta egokia izango delako baldintza etengarriarekin.
- III.- Autorizar el gasto destinado a dicha subvención, que asciende a un total de **26.880,00 €** bajo la condición suspensiva de crédito adecuado y suficiente en el presupuesto 2018.
- IV.- Deialdi hau eta ebazpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta BDNS izenekoan arigaratzea
- IV.- Publicar la presente convocatoria, así como la resolución en el Boletín Oficial de Bizkaia así como en la BDNS